



HU ■ Teljesen automatikus rizsfőző

Használati útmutató eredeti nyelven

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
- A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- A készüléket és a hálózati vezetéket tartsa távol a 8 év alatti gyerekektől.
- A rizsfőzőt háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
 - üzleti kiskonyhák, irodai és egyéb munkahelyi konyhák,
 - mezőgazdasági üzemek;
 - szállodák, motelek és más szálláshelyek;
 - turistaszállások, és egyéb jellegű szállások.
- A készülék nagy része a kikapcsolás után is forró.
- Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket a használati útmutatóban leírtak szerint tisztítsa meg.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugóra vagy a fali aljzatra ne fröccsenjen víz, illetve ne áramoljon forró gőz a készülékből.

Amennyiben ez mégis bekövetkezik, akkor az adott hálózati ág kismegszakítóját kapcsolja le, és várja meg a csatlakozódugó vagy fali aljzat tökéletes megszáradását.



Figyelmeztetés!

A helytelen használat súlyos sérülésekhez vezethet!



Figyelmeztetés!

Idegen tartozékok használata veszélyes helyzeteket teremthet.

- A készüléket csak beltérben szabad használni. A készüléket kültéren és ipari területen ne használja.
- A készülékkel rizst, illetve más ételeket lehet gőzben főzni. A készüléket ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra.
- A készüléket és tartozékait kizárólag csak a jelen útmutatóban feltüntetett célokra és módon használja.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni. A hálózati vezetéket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbító vezetéket.
- A használatba vétel előtt a hálózati vezetéket teljesen tekerje szét.
- A készülékhez kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A fedelet a jelen útmutatóban leírtak szerint állítsa össze és használja. A fogantyút úgy kell a fedélre felszerelni, hogy az a gőzelvezető furattal szembeni oldalra kerüljön.
- A készüléket csak vízszintes, tiszta, száraz, hőálló és stabil felületre helyezze le. A készüléket ne használja a mosogató csepegtető és vízelvezető felületén.
- A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe), gáz- vagy elektromos tűzhelyre, illetve a munkalap vagy az asztal szélére.
- A készüléket ne használja hőre érzékeny felületeken, mert a készülékben keletkező hő az ilyen felületekben sérülést okozhat.
- A készülékhez csak az eredeti, a gyártó által a készülékhez mellékelt kivehető edényt használja. Ne használjon idegen gyártású edényeket.
- Ha a belső kivehető edény megsérült, megrepedt stb. akkor azt ne használja. A sérült edény helyett vásároljon új és eredeti edényt.
- A kivehető edény készülékbe helyezése előtt ellenőrizze le a kivehető edény külsejének és a készülék belsejének a tisztaságát és száraz állapotát. A kivehető edény külsején és a készülék belsejében (a fűtőtesten) nem lehet semmilyen szennyeződés vagy élelmiszer maradvány.

- Az elektromos hálózathoz való csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kivehető belső edény megfelelően a helyén van-e, illetve abban van-e víz és élelmiszer alapanyag, továbbá, hogy a fedél megfelelően fel van-e helyezve az edényre. Az edényt ne töltsé túlságosan tele.
- Ha a kivehető belső edény nincs a készülékben, akkor a hálózati vezetékét ne csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- A készüléket üres belső edénnyel ne kapcsolja be.



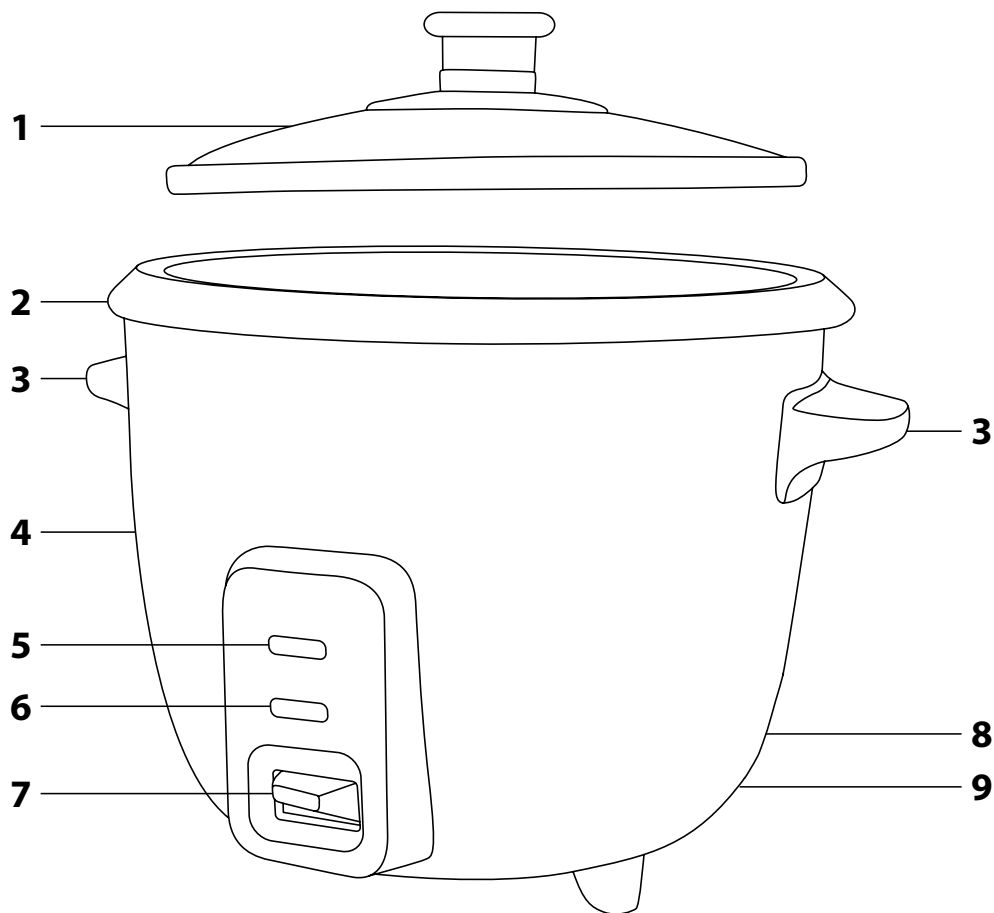
Figyelmeztetés!

A készülékbe nem szabad rizst, vizet vagy más élelmiszer alapanyagot betölteni. Az élelmiszer alapanyagokat és a vizet kizárólag csak a kivehető belső edénybe szabad betölteni.

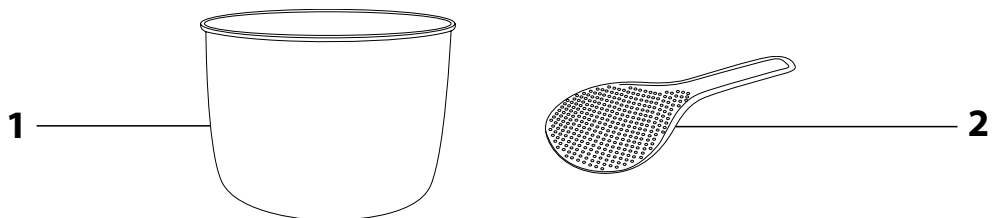
- Működés közben a fedél legyen szabályszerűen ráhelyezve a a belső kivehető edényre.
- A fedélre ne helyezzen semmilyen idegen tárgyat.
- Használat közben a készülék körül (felül és körbe), hagyjon szabad helyet a levegő megfelelő áramlásához és a készülék hűléséhez. A készüléket ne tegye hőre érzékeny anyagok és tárgyak közelébe. A készüléket ne takarja le, és ne blokkolja a szellőzőnyílásokat.
- Ügyeljen arra, hogy a gőz kivezető nyílás ne irányuljon hőérzékeny tárgyak vagy felületek, illetve személyek felé. A forró gőz súlyos sérüléseket okozhat.
- A keverő és felszolgáló kanalat, illetve más konyhai eszközöket se hagyjon a készülék belső kivehető edényében (KEEP WARM (melegen tartás) funkció bekapcsolása esetén sem).
- A bekapcsolt készüléken a hozzáférhető felületek erősen felmelegszenek, és a kikapcsolás után egy ideig még forrók maradnak.
- A főzés befejezése után legyen óvatos, ne fogja meg a forró részeket (a készülék külsejét vagy belsejét, vagy más tartozékait). Legyen óvatos és körültekintő a készülék mozgatása és áthelyezése esetén.
- Ne fogja meg a forró felületeket. A készülék mozgatásához és áthelyezéséhez (a hálózati csatlakozódugó kihúzása után), csak a hőszigetelt fogantyúkat fogja meg. A biztonságos megfogáshoz javasoljuk konyhai kesztyű használatát is.
- A fedelet kizárólag csak a fogantyújánál megfogva emelje fel és mozgassa. A fedelet úgy emelje fel, hogy a gőz ne Ön felé áramoljon ki a készülékből. A biztonságos megfogáshoz javasoljuk konyhai kesztyű használatát is.
- Ügyeljen arra, hogy a fedélre kicsapódott víz csak a belső edénybe csöpögjön (ne a készülékbe vagy a készülékre).
- A meleg fedelet ne tegye le hőérzékeny felületekre.
- A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.

- Ha a készüléket már nem kívánja használni, felügyelet nélkül hagyja, karbantartani vagy tisztítani szeretné, illetve a készülékből a belső edényt vagy a gőzölő kosarat ki kívánja emelni, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki az elektromos aljzatból. A készüléket üzemelés közben mozgatni és áthelyezni tilos.
- Amennyiben a készülékben élelmiszer és víz van, akkor azt rendkívül óvatosan mozgassa.
- Várja meg a készülék lehűlését, mielőtt abból a belső edényt vagy a gőzölő kosarat kiemelné.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa meg a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint. A készüléken a jelen útmutatóban meghatározott tisztításon kívül más karbantartást nem kell végrehajtani.
- A készülék tartozékait nem lehet mosogatógépben elmosogatni!
- A készüléket, a hálózati vezetéket és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
- A hálózati vezetékre ne helyezzen rá tárgyakat. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról, és nem érhet hozzá forró vagy éles tárgyakhoz.
- A hálózati vezetéket, a csatlakozódugót megfogva húzza ki a fali aljzatból. A hálózati vezetéket nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Az ilyen készüléket vigye márkaszervizbe ellenőrzésre vagy javításra.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

A



B



- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.
- Legálább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A RIZSFŐZŐ RÉSZEI

- A1** Üveg fedő fogantyúval és furattal a felesleges gőz elvezetéséhez
A2 Kivehető edény, tapadásmentes felülettel
A3 Fogantyú
A4 Készülék burkolat
A5 KEEP WARM kijelző, mutatja a melegen tartás üzemmód bekapcsolt állapotát

- A6** KEEP COOK kijelző, mutatja a rizsfőzés üzemmód bekapcsolt állapotát
A7 Üzemmod kapcsoló a KEEP WARM (melegen tartás) vagy a COOK (rizsfőzés) kiválasztásához
A8 Hálózati vezeték (nincs ábrázolva)
A9 Kapcsoló (nincs ábrázolva)

MELLÉKELT TARTOZÉKOK

- B1** Mérőpohár (rizs és víz adagolásához)

- B2** Keverő kanál

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- 1) A készüléket és tartozékait vegye ki a csomagolásból.
- 2) A kivehető edényt **A2**, a mérőpoharat **A1**, a keverő kanalat **B2** mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, majd tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg.

A RIZSFŐZŐ HASZNÁLATA

- 1) A kivehető edényt **A2** vízszintes és sima, valamint száraz felületre állítsa fel (pl. a konyhabútor munkalapjára). A mérőpohár **B1** segítségével mérje ki a főzendő rizsmennyiséget.



Figyelmeztetés!

Egyszerre csak maximum 3 csapott mérőpohár rizst lehet a készülékben főzni.

- A rizst öntsse egy szitába és alaposan öblítse le vízzel. A megmosott rizst öntse a kivehető edénybe **A2** és egyenletesen terítse el az edény fenekén. Az edénybe öntsön be a rizs mennyiségének megfelelő vizet. A rizs és a víz adagolási arányait lásd az alábbi táblázatban.

Csapott mérőpoharak száma

Víz mennyisége

1 mérőpohár

Öntsön a kivehető belső edénybe **A2** vizet a 1–1½ CUP jelig.

2 mérőpohár

Öntsön a kivehető belső edénybe **A2** vizet a 2–2½ CUP jelig.

3 mérőpohár

Öntsön a kivehető belső edénybe **A2** vizet a 3 CUP jelig.



Megjegyzés

A mérőpoháron **B1** két skála van. Az egyik skálával a rizst lehet adagolni (¼, ½, ¾ pohár, vagy teli pohár), a másik skála a víz mennyiségét határozza meg (40 és 160 ml között).

Egy csapott mérőpohár rizs 140 g száraz rizsnek felel meg.



Figyelmeztetés!

A rizs és a víz adagolási arányain, szükség esetén változtatni lehet. Ügyeljen azonban arra, hogy a víz mennyisége ne legyen több 1,5 l-nél, ez a maximum jel a kivehető edényben **A2** meg van jelölve. Ellenkező esetben a víz a főzés közben kifröccsenhet.

- 2) Az edényt **A2** tegye a készülékbe **A4** és tegye fel a fedőt **A1**. Győződjön meg arról, hogy a kivehető edény **A2** helyesen van-e a készülékben **A4**.
- 3) A hálózati vezeték csatlakozódugóját dugja az elektromos aljzatba. A kapcsolót **A9** kapcsolja I (bekapcsolva) állásba.
- 4) A hálózati csatlakozódugó fali aljzatba dugása után automatikusan a KEEP WARM (melegen tartás) funkció kapcsol be. Ezt a KEEP WARM **A5** kijelző bekapcsolása mutatja. A COOK (rizs főzés) üzemmód bekapcsolásához az **A7** kapcsolót nyomja le. Bekapcsol a COOK **A6** kijelző. A rizs főzése közben a kapcsolót **A7** ne húzza fel.
- 5) A rizs körülbelül 30 perc alatt készül el. Ezt követően a készülék automatikusan átkapcsol KEEP WARM (melegen tartás) üzemmódba. A KEEP WARM (melegen tartás) üzemmód maximum 6 órán keresztül tartja melegen a rizst. Ezt követően a készülék kikapcsol.



Tipp

A rizs finomabb lesz, ha a megfőzés után még kb. 10-20 percig a készülékben hagyja KEEP WARM (melegen tartás) üzemmódban.



Megjegyzés

A kész rizs minőségének a megőrzése érdekében a melegen tartás üzemmódot ne használja 3 óránál hosszabb ideig. Ellenkező esetben a rizs túlságosan kiszárad.

- 6) Ha a rizst fel kívánja szolgálni, akkor a fedőt **A1** vegye le és tegye félre. A kész rizst a kanállal **B2** finoman keverje át és szedje ki.

**Figyelmeztetés!**

A rizs keveréséhez és kivételéhez ne használjon fém konyhai eszközöket, mert ezek sérülést okozhatnak az edény **A12** tapadámentességét biztosító bevonaton.

7) Az újabb adag főzése előtt néhány perccel várni kell a COOK (rizsfőzés) üzemmód bekapcsolásához.

**Megjegyzés**

Ne próbálja meg erővel alsó helyzetben tartani a kapcsolót **A7**.

8) Használat után a kapcsolót **A9** állítsa „0” (kikapcsolva) állásba. Ha a rizsfőzőt már nem kívánja használni, akkor a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból, és várja meg a készülék teljes lehűlését. A készülékből **A4** vegye ki az edényt **A2** és abból szedje ki a rizsmaradékokat.
- A kivehető edényt **A2**, a fedőt **A1**, a mérőpoharat **B1**, a keverő kanalat **B2** mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, majd tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg.

**Figyelmeztetés!**

Az edényt **A2** nem lehet mosogatógépben elmosogatni.

- A készülék **A4** burkolatát enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.
- A tisztításhoz abrazív anyagokat, benzint vagy oldószereket tartalmazó stb. tisztítóanyagokat használni tilos.

TÁROLÁS

- Az összeállított rizsfőzőt száraz, pormentes és gyerekektől elzárt helyen tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges tápfeszültség	220–240 V
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel	300 W
Kapacitás	420 g száraz rizs + 0,6 l víz

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrahasznosításhoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladékok megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.